Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

Band: 50 (1963)

Heft: 10: Zum 50jährigen Bestehen des Schweizerischen Werkbundes

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 25.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Unser technischer Dienst ist kreativ

Hier ein Beispiel: Für den hier gezeigten Coiffeursalon war ursprünglich eine genormte Garnitur vorgesehen. In Zusammenarbeit mit einem Mitarbeiter unseres technischen Dienstes ließ sich aber eine viel gediegenere Lösung verwirklichen: Einbau des Beckens in einen mit KELLCO überzogenen Kubus.

Dabei sind die Wasserabdichtungsprobleme usw. so einwandfrei gelöst, daß dieser Typ mühelos serienmäßig hergestellt werden kann.

Das obige Beispiel ist eines von vielen, das beweist, daß Sie von unserem technischen Dienst noch mehr verlangen können als nur fachliche Auskünfte, daß er auch geschmacklich «auf der Höhe» ist. Unsere Mitarbeiter im technischen Dienst sind keine «Vertreter», die nur Ihre kostbare Arbeitszeit beanspruchen. Im Gegenteil, ihre Aufgabe besteht darin, Ihnen etwas abzunehmen. Zögern Sie also nicht, unseren technischen Dienst anzufordern, denn unsere Mitarbeiter werden mit Begeisterung und Fachwissen Ihre Probleme lösen.



Keller+Co AG Klingnau Telefon 056-51177



Entscheiden Sie sich für das Beste...

wenn Sie den Belag für Küchenmöbel, Gasttische, Laden-, Coiffeur- und Büroeinrichtungen bestimmen. Wählen Sie ein Material, das Ihnen eine reiche Farbauswahl, gleichzeitig aber auch ein Maximum an Dauerhaftigkeit und praktischen Vorteilen gewährt. KELLCO-Kunststoffplatten bieten Ihnen beides; sie sind folglich das Richtige.

1961 wurde die Uni-Kollektion von KELLCO mit der Anerkennungsurkunde «Die gute Form» ausgezeichnet. 1962 ist sie noch durch einige neue moderne Töne bereichert worden.

Es sind aber nicht nur die dezenten Farben und der warme, unaufdringliche Seidenglanz, die für KELLCO sprechen, sondern die vielen praktischen und zum Teil exklusiven Vorteile dieser erstklassigen Schweizer Kunststoffplatte.



Planen Sie also keine Küche, kein Restaurant, keinen Laden oder welche Art Innenausbau es auch sei, ohne vorher die Vorteile der Kollektion 1963 der Schweizer Kunststoffplatte KELLCO geprüft zu haben. Nur das Beste ist für Ihre Projekte das Richtige.



Jede KELLCO-Platte genießt im Sinne der strengen NEMA-Normen volle Fabrikgarantie. Auf der Rückseite des Garantiescheines sind zudem Ratschläge hinsichtlich Reinigung und Pflege der Platten.



KELLCO ist hitzebeständig bis 150° C. Selbst brennende Zigaretten vermögen diese unverwüstlichen Platten nicht zu beschädigen.



Die porenlose und hygienische Oberfläche der KELLCO-Platte ist unempfindlich gegen Spirituosen, Fruchtsäfte, Weine, Öle, Fette sowie alle im Haushalt normalerweise vorkommenden Chemikalien.



Mit einfachsten Mitteln ist KELLCO im Nu gereinigt.

KELLCO-Platten sind durch und durch hart und zäh. Sie erweisen sich gegen Abnützung als außerordentlich widerstandsfähig. Sie sind mit einem Wort ein ausgesprochen dauerhafter Belag.

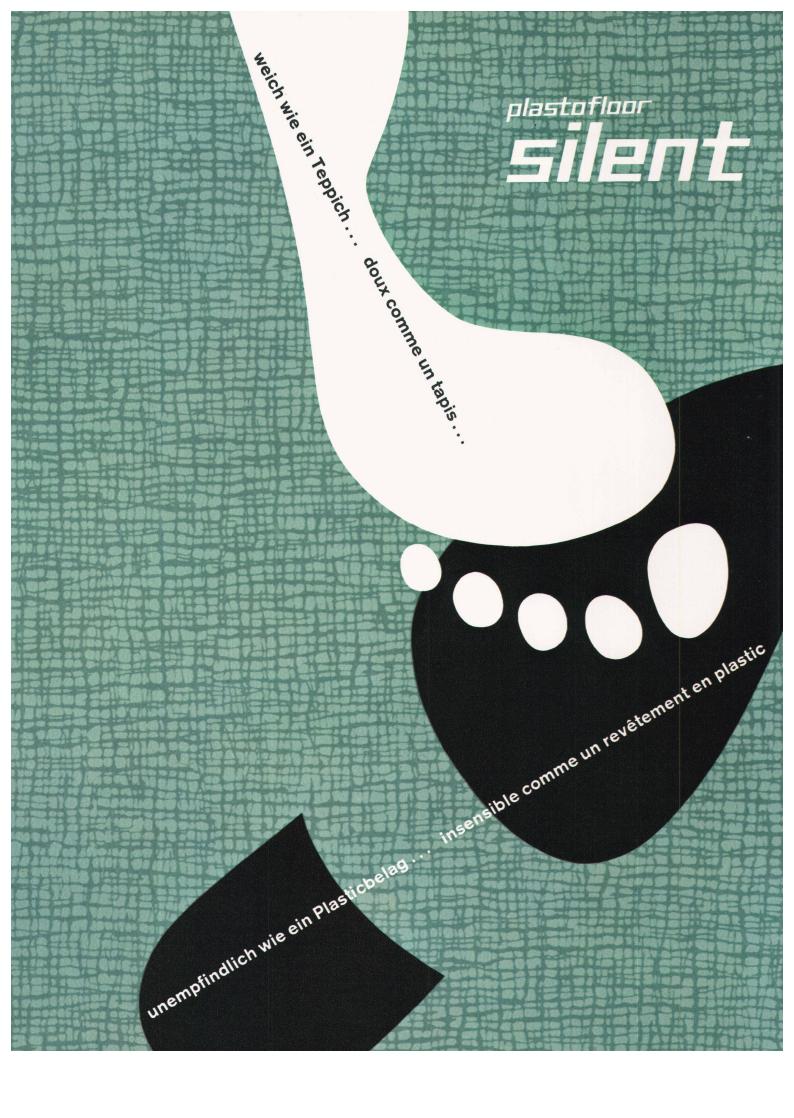


Die 70 Farben und Dessins sind nach den amerikanischen NEMA-Normen im Fadeometer auf Lichtechtheit geprüft.



Die fünf Mitarbeiter im technischen Dienst stehen für Auskünfte und Ratschläge betreffend Anwendungsund Konstruktionsprobleme kostenlos zur Verfügung.

wählen Sie deshalb KELLCO-Platten



7204 7109 7205 7110 7215 7112 7221 8204 8109 8205 8110 8215 8112 8219 7503 8221 7421 7506

plastofloor SILENT

Plastofloor silent ist ein Schweizer Kunststoffbodenbelag mit einer schall- und wärmeisolierenden Jutefilz-Unterschicht. Die in der Masse durchgefärbte PVC-Gehschicht ist mit der Jutefilz-Unterschicht untrennbar verbunden. Plastofloor silent besitzt, dank der PVC/Jutefilz-Kombination, folgende Eigenschaften: schalldämmend, wärmeisolierend, angenehm weich und elastisch zu begehen, dauerhaft, formbeständig, strapazierfähig, kratzunempfindlich, farb- und lichtecht, öl-, fett-, wasserund weitgehend säurebeständig, leicht zu reinigen, einfach zu verlegen, preisgünstig. Plastofloor silent, mit harmonischer Ton-in-Ton-Farbgebung nach der Landoltschen Farbnormung, ist in 2 Strukturen mit 8 und 13 Farbtönen erhältlich. Plastofloor silent ermöglicht eine gediegene und grosszügige Raum-

Plastofloor silent ist ca. 3,5 mm dick und in Bahnen von 200 cm Breite lieferbar. Für die Dauerhaftigkeit ist die Stärke der PVC-Gehschicht und für die Schallisolation die Jutefilzunterschicht massgebend. Plastofloor silent hat ein Gesamtgewicht von ca. 1900 g/m², wovon ca. 1200 g/m² auf PVC entfallen. Plastofloor silent braucht keine besondere Pflege; feucht aufnehmen genügt. Bei starker Verschmutzung empfehlen wir Ihnen die Verwendung von gewöhnlichem Seifenwasser. Plastofloor silent kann überall verwendet werden, wo Ruhe, Komfort und Wirtschaftlichkeit gewünscht werden.

Plastofloor silent kann auf jeden trockenen, festen und ebenen Unterlagsboden verlegt werden. Bei Holzböden ist eine Zwischenlage aus Hartfaserplatten oder Filzkarton, quer zu den Plastofloor silent-Bahnen liegend, zu verlegen. Als Klebstoff eignet sich unser Floorcolle oder ein guter Kunstharz-Dispersionskleber.

Plastofloor silent ist wie die übrigen Bodenbeläge Dätwyler auf die heute gebräuchlichen Wand- und Deckenfarben abgestimmt; dies erleichtert eine funktionell richtige Farbgebung im Raum.

Permanente Ausstellungen in den Baumessen von Zürich, Bern, Lausanne, Luzern, Bauzentrum Wien.

Verkauf, Verlegung, Muster und Offerten durch den Fachhandel.

Garantie nach SIA-Bestimmungen, DIN und Oe-Norm.

Bezugsquellennachweis durch uns.

dätwyler ag

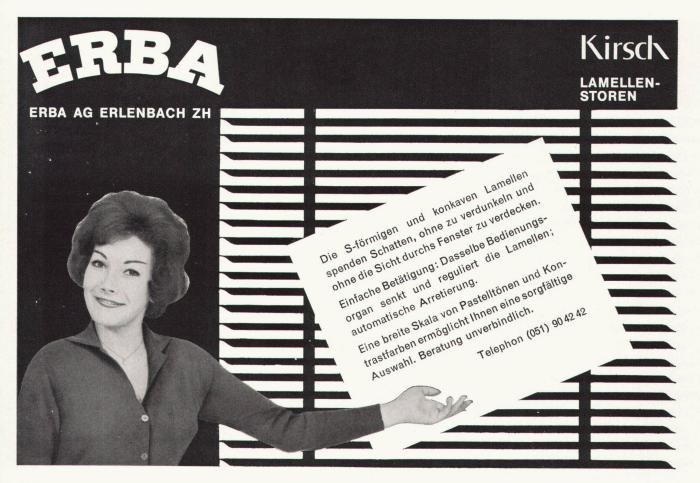
Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke Altdorf-Uri



Shufter Zürich + St. Gallen

Berberteppiche zeichnen sich aus durch ihre dichte, hochflorige Struktur und ein reich wirkendes, schönes Wollmaterial. Die charakteristischen Berber-Farbtöne, beige und braun, gebrochenes weiss, grau und schwarz ergeben sich aus der naturfarbenen Wolle, welche entweder uni oder mit prägnanten Mustern durchsetzt, zu diesen gediegenen Knüpfteppichen verarbeitet wird. Seine ideale Anwendung findet der Berber in den modernen Räumen unserer Zeit — vielleicht bedeutet er auch für Sie die Lösung, die Sie schon lange suchen.





Unser Fabrikationsprogramm für Bauprodukte umfaßt Lamellenstoren KIRSCH, Roll-Lamellenstoren, Plastikrolladen, Dunkelstoren, Vorhangschienen KIRSCH, Harmonikatüren MODERNFOLD, mit Kunstleder überzogene Metallkonstruktion.



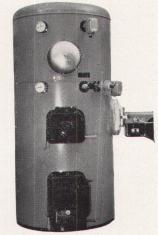
Modernste Konstruktion – Solide Ausführung – Lieferbar in jeder gewünschten Größe – Ein- und doppelseitig Hulftegger+Co.AG
Stäfa ZH Telephon (051) 74 90 33-36

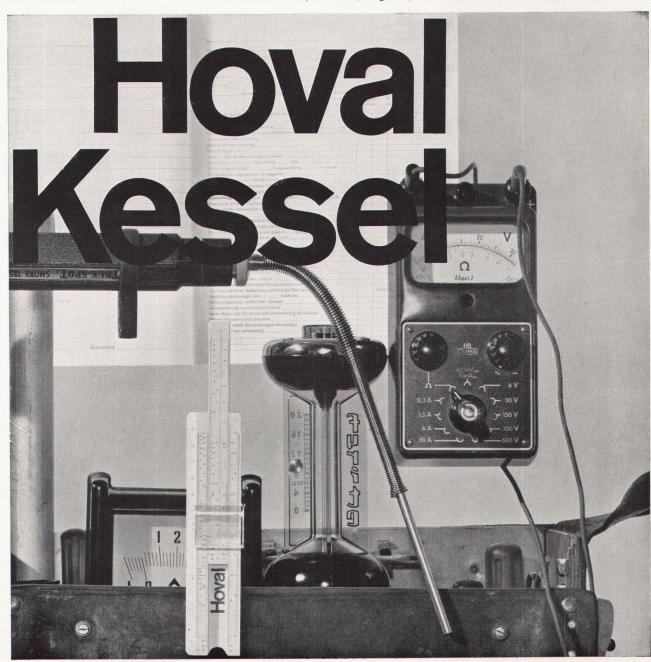
Stata ZH Telephon (051) 74 90 33–36 Generalvertretung der Firma Josef Meyer, Eisenbau AG, Luzern So dient Ihnen der Hoval-Service

Ist die Verbrennung einwandfrei? Hat der Elektriker die Automatik vorschriftsgemäss angeschlossen? Funktioniert der Heizkessel richtig? Ist er sorgfältig einreguliert? Wenn Sie eine Hoval-Heizung haben, nimmt Ihnen der Hoval-Kundendienst diese Sorgen ab. Der Hoval-Monteur zeigt Ihnen auch, wie einfach der Hoval-Kessel und die Hoval-Automatik zu bedienen sind. In allen Gebieten der Schweiz arbeiten die Hoval-Monteure schnell und zuverlässig. Ein gut organisiertes Kontrollsystem überwacht Ihre Hoval-Anlage. Welch ein wertvolles Plus für Sie und die vielen 10000 zufriedenen Hoval-Kunden!

Ja, der Hoval-Kessel ist wirklich vorteilhaft. Wegen dem Hoval-Service. Weil er heizt und zugleich warmes Wasser im Überfluss liefert. Weil er automatisch läuft. Weil er Öl und feste Brennstoffe ohne Umstellung verfeuert. Und weil er so sparsam ist. Der Hoval-Kessel ist auch für Ihr Haus der richtige Heizkessel.

Schreiben Sie an: Hoval Ing. G. Herzog + Co. Feldmeilen/ZH Telefon 051/731282 Basel Bern Lausanne Lugano Verkauf und Service auch in Westdeutschland (Krupp-Kessel) Österreich, Benelux, England, Frankreich









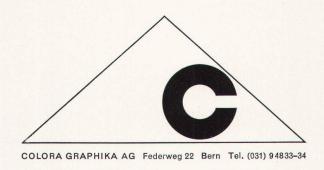
HZ-Leichtmetallfenster wurden montiert in Oslo, Luxemburg, Den Haag, in der Schweiz bei Swissair, Bührle & Co., BBC Baden, Zellweger AG, Spital Olten, Hochhaus zur Palme, AIAG und Franz AG in Zürich, Weidmann AG in Rapperswil und andere mehr. Die Vielseitigkeit der HZ-Konstruktion verhalf zum heutigen Erfolg



Jul. Hädrich & Co.

Eisen- und Metallbau Profil-Presswerk Freilagerstrasse 29 Zürich 9/47 Telefon 051/521252



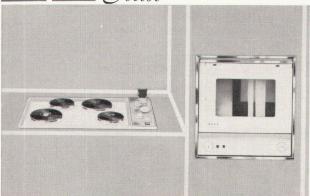


Unsere neueste Entwicklung, um mehr Sicherheit zu garantieren, heißt:

Heatset-Farben

für Offset- und Buchdruck





maximaler Komfort optimaler Ausbau

dank raffinierter Einbaumodelle, getrennter Backofen in komfortabler Bedienungshöhe und separatem Rechaud. Auch hier die die bewährte NEFF 4fach-Automatik.

- Autotherm-Kochplatte. Sie hält die Temperatur auf der gleichen Höhe.
- Backofen-Automatik liefert tischfertig das komplette 5teilige Menu zur vorgewählten Zeit.
- Seitschalter schaltet das Rechauds zur gewünschten Zeit ein und automatisch zur vorbestimmten Zeit aus.
- Kochautomat überwacht die Temperatur des Kochgutes und verhindert das Überkochen.
 SEV geprüft



Herde jetzt auch in der Schweiz



Sifrag-Klimaanlagen in Bauten von heute



DIFRAG

Sifrag Luft- und Klimatechnik Frei AG Bern Zürich Basel Lausanne Lugano

Seit 1926 über 16000 Anlagen montiert Lichtreklamen, Beleuchtungen

Zürich 9/48 (051) 624400 Filialen in: Basel, Lausanne, Bern, Lugano, Genf

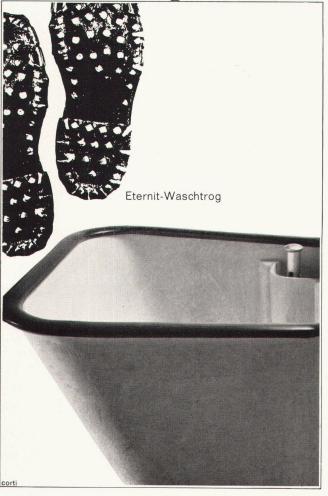
Sanitär Kuhn AG

Sihlquai 75 051 - 42 22 55

Missionsstrasse 37 061 - 43 66 70

Waschtröge im Zeitalter der Waschautomaten? Selbstverständlich. Es gibt immer Dinge, die sich unmöglich in eine Schulthess-Super legen lassen. Militärschuhe zum Beispiel. Dafür und für vieles mehr ist dann unser Eternit-Waschtrog gut. Mädchen für alles und Prügelknabe in einem. Er ist nicht zimperlich, kratzfest und funktioniert immer. Und dafür sind Fr. 121.- sicher nicht zuviel.

Prügelknabe



Sanitär Kuhn AG

Kulon

Sihlquai 75 051 - 42 22 55

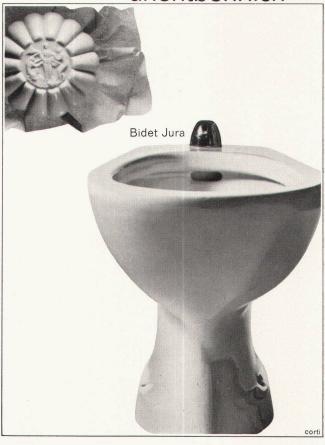
Missionsstrasse 37 061 - 43 66 70

Unbekannt? Etwas, das in diesem Masse der Körperhygiene dient? Und doch-im Wohnungsbau wird dem Bidet zu wenig Bedeutung beigemessen, obwohl es sich durch keinen anderen Apparat ersetzen lässt.

Die Einwände? Platzmangel? Dann müsste eigens dafür Platz geschaffen werden, behaupten wir. Der Preis? Für ein Plus an Hygiene ist er keinesfalls zu hoch.

Bidet Jura-schlicht, formschön, aus einem konsequent neuzeitlichen Programm.

> unbekanntunentbehrlich



Die Spitzenenergie par excellence



Gas zum Kochen, für Warmwasser, zum Waschen, Trocknen, Heizen, Kühlen und für Gewerbe und Industrie. Beratung und Lieferung durch Gaswerke und Installateure.

Gas hat viele Gebrauchsvorteile! Gas hat aber dazu noch den Vorteil, dass es gespeichert werden kann. In den Gasometern ist reichlich Gas vorhanden, um die stärksten täglichen Belastungsschwankungen auszugleichen. Es ist genug vorhanden, um in den Zeiten des Spitzenbedarfs mehr als ein Drittel des gesamten Netzenergiebedarfes zu übernehmen. Mit Gas als Energie können Sie immer aus dem Vollen schöpfen!



Wer mit Gas plant und Gas installiert, rechnet für heute und denkt für die Zukunft.



Genormter Küchenbau:

Normelemente 55/60/90 und Chromstahlabdeckungen für Spültisch, Rüstplatz und Herd werden heute vielfach verwendet. Bono fabriziert den dazugehörigen Einbau-Gasherd.

Dimensionen für den Einbau-Gasherd; andere Varianten erhältlich auf Wunsch

Vereinfachte Installation:

55

Bodenstellschrauben für das Nivellieren und Aufhängebolzen unter der Chromstahlplatte garantieren eine genaue Montage des Einbau-Gasherdes.

Zündsicherungen:

Vollgesicherte Brenner können auf Wunsch und gegen Mehrpreis geliefert werden; die Gaszufuhr wird automatisch unterbrochen, wenn keine Flamme brennt.

Standardausstattung:

Einbau- und Normalgasherde haben die gleiche zweckmässige Ausstattung mit federnden, wegnehmbaren Pfannenträgern, automatischem Temperaturregler und reichhaltigem Zubehör.

Normgerechte Konstruktion:

Sockel, Backofen und Gasarmaturen sind in einem Kubus mit normierten Dimensionen zusammengebaut. Die geschlossene Herdplatte bildet einen Teil der Chromstahlabdeckung.

Mannigfaltige Ausführungsvarianten:

Bono-Einbaugasherde werden mit 3 oder 4 Kochstellen geliefert. Ihre Vorderfront ist pastellweiss emailliert; auf Wunsch sind auch andere Farben erhältlich.



Chromstahlkombination Bono/Franke in einer Küche von Merker

60



Gips-Kartonplatten nicht brennbar

Umbauen ohne Betriebsunterbruch.

Die beste und rationellste Lösung finden Sie mit der grossflächigen, nicht brennbaren Gipskartonplatte. Wenn es pressiert – ja wenn gar Stunden zählen – verwendet man Gipskartonplatten als Werkstoff, sie bieten Gewähr für rasches, trockenes und sauberes Verarbeiten. Sie sind raumbeständig, darum müssen Sie auch später nicht mit dem Quillen oder gar Öffnen von Fugen rechnen.

Auskunft und Beratung durch die GIPS-UNION AG, Talstr. 83, Zürich



Duplex Isolier-Schalungsplatten GIPS-UNION



Wohnen in einem Eiskeller mag im Sommer recht angenehm - im Winter aber ein leidiger Umstand

Bauen Sie warm! Es lohnt sich nicht, schlecht isolierende Baustoffe zu verwenden. Was Sie heute bei den

Baukosten einsparen, geben Sie morgen um ein Mehrfaches für die Heizkosten wieder aus.

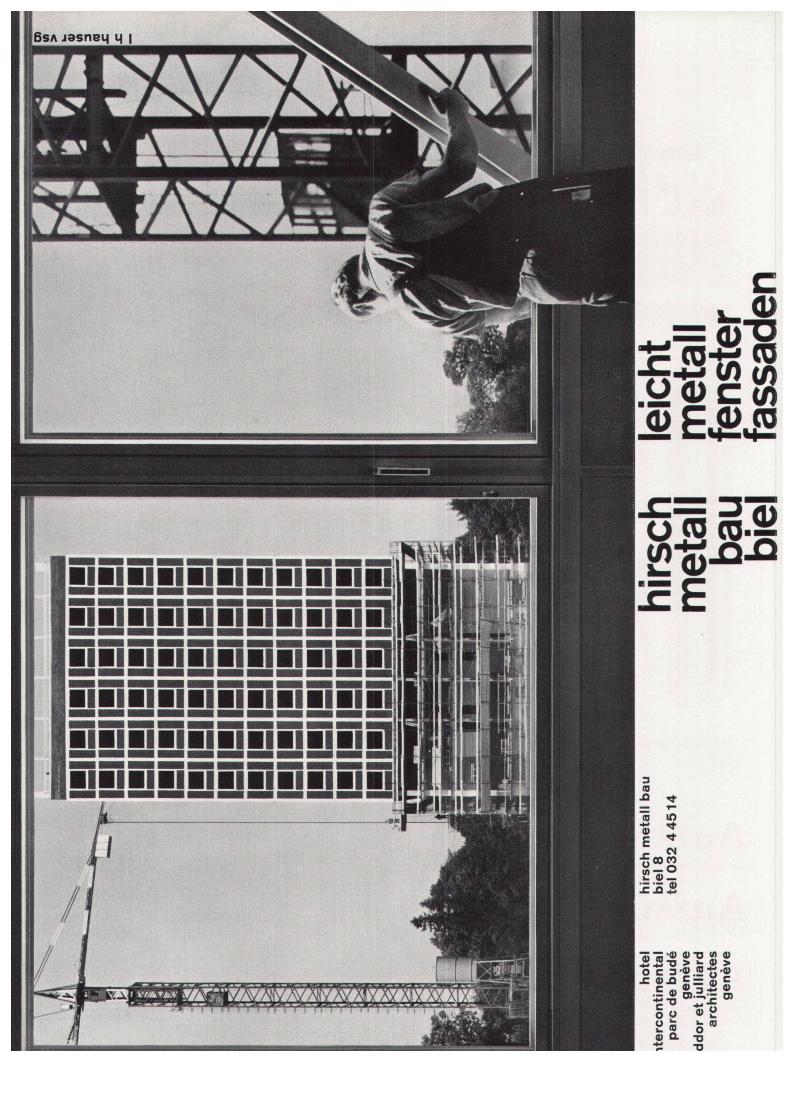
Erkundigen Sie sich über die Duplex-Bauweise; sie bringt Ihnen folgende Vorteile:

Bessere Isolierung (k-Wert 0,718),

Wegfall des Grundputzes, geringere Wandstärken, kleineres Gewicht, trockenes Versetzen usw.

Auskunft und Beratung durch die GIPS-UNION AG, Talstr. 83, Zürich







Robert Lenz

Möbelstoffweberei

Meisterschwanden Telephon (057) 7 25 51



Hansch

Rollriegelverschluß

speziell geeignet für 1flüglige Fenster mit

Isolier-Verglasung

Verlangen Sie bitte Detailzeichnungen

Hans Schärer Baubeschlägefabrik Rupperswil AG Telephon (064) 34269

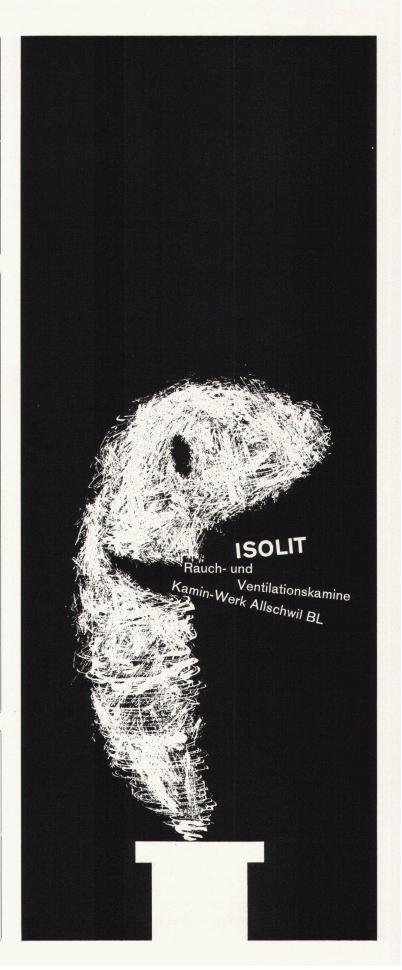
Aufzüge mit elektrischem Antrieb

Aufzüge mit hydraulischem Antrieb

Aufzüge

mit Handantrieb

LERCH ZÜRICH 1 Schlosserei und Aufzügefabrik Oetenbachgasse 5-9 Tel. (051) 233000





GUSSGLAS

Claverbel

hell

durchscheinend

dekorativ

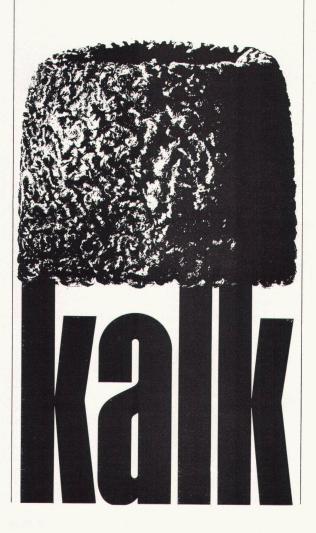
Eine unvergleichliche Serie von mehr als 70 verschiedenen Mustern gestattet die Anpassung an jede Anforderung des modernen Dekors



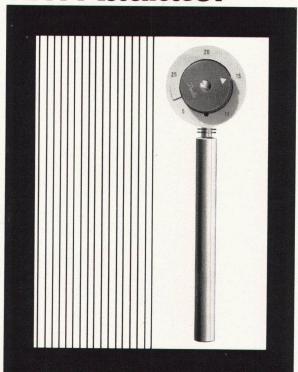
Erzeuger aller Glasprodukte für den Bau

Handelsabteilung: 71, Rue de la Loi, Bruxelles 4
Generalvertretung für die Schweiz:
Jac. Huber & Bühler, Biel, Mattenstrasse 137, Telefon 032/38833

hydraulischer Kalk ist wärmeisolierend, ausgiebig und leicht zu verarbeiten



Der Thermostat am Radiator



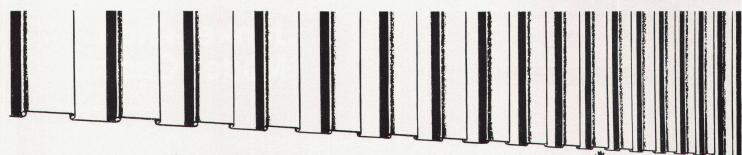
Danfoss Radiatorventil

Wenn bei einer komfortablen Heizungsanlage verlangt wird, dass jeder Heizkörper nur genau soviel Wärme abgibt, wie zum Einhalten einer gewünschten Raumtemperatur nötig ist, kann eine zweckmässige und billige Lösung mit thermostatischen Danfoss Radiatorventilen erreicht werden. Ob es z. B. darum geht, die Heizung einer Turnhalle anders zu steuern als die an der selben Anlage angeschlossenen Schulräume oder ob die Schlafzimmer eines Einfamilien-hauses anders beheizt werden sollen als der Wohnraum oder die Garage, mit den direkt am Heizkörper ange-brachten Danfoss Ventilen lassen sich alle Forderungen erfüllen. Am Drehknopf des Ventils wird die gewünschte Raumtemparatur eingestellt und durch automatische Regelung der Warmwasserzufuhr zum Heizkörper wird die gewählte Raumtemperatur eingehalten. Eine derart nach Mass arbeitende Heizungsanlage ist natürlich in Bezug auf Brennstoffverbrauch besonders wirtschaftlich. Danfoss Radiatorventile sind sehr betriebssicher. Sie erfordern keine Wartung und keine elektrische Installationen. Die Montage ist einfach und kann auch nachträglich bei bereits installierten Heizkörpern vorgenommen werden. Sie sind in verschiedenen Ausführungen lieferbar, auch zum Einbau in verschalte Radiatoren oder mit Einstellsicherung (für Schulhäuser etc.).

Verlangen Sie bitte weitere Angaben bei der Danfoss-Generalvertretung



Werner Kuster AG. Basel, Dreispitzstr. 32 Tel. 061 46 06 08



Luxaflex

Aluminium-Bauelemente

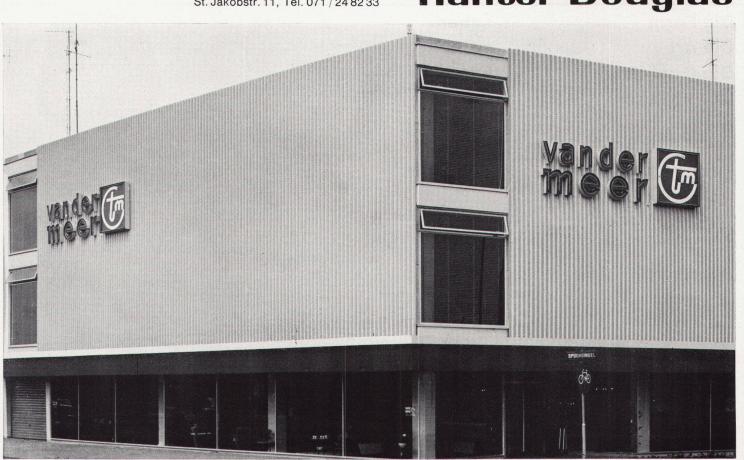
bieten der modernen Architektur
vielseitige, neue Anwendungsmöglichkeiten, für:
Fassadenverkleidungen
Sonnenblenden
Brüstungen
Balkongeländer-Füllungen
Vordächer
Zier- und Akustikdecken
Wandverkleidungen

HUNTER DOUGLAS, der weltbekannte Produzent von industriell vorlackiertem Aluminium, fabriziert die gefärbten Aluminiumbänder, die dann von der schweizer Metallbauindustrie auf Spezialmaschinen zu den lackierten Luxaflex-Bauelement-Profilen verformt werden. Ihre Vorteile sind offensichtlich: universell verwendbar technisch zweckmässig ausgesprochen witterungsbeständig geringe Wartung leicht im Gewicht rasch und einfach montiert mit vielen Möglichkeiten für Farbgebung

Für weitere Auskünfte und technische Beratung wenden Sie sich bitte an: HUNTER DOUGLAS AG, Luzern, Moosstr. 15, Tel. 041/36083 oder an den Hersteller: METALLBAU KELLER, St. Gallen, St. Jakobstr. 11, Tel. 071/248233



Hunter Douglas





Junker+Ruh Modell Casino



Sanitas AG Zürich, Limmatplatz 7 Bern, Effingerstr. 18 St. Gallen, Sternackerstr. 2 Basel, Kannenfeldstr. 22 Kochen Sie mit Gas! Der neue Casino von Junker+Ruh erfüllt alle Ihre Wünsche. Er kocht, backt und brät allein. Sie stellen nur die Abschaltuhr ein... und gehen weg. Mehr noch: er zündet automatisch und ohne Streichholz. Niemals kann Gas ungewollt ausströmen, denn er ist vollgesichert. Sein Großraum-Backofen mit Infrarot-Grill, Glasschautür und Innenbeleuchtung lässt das Herz jeder Hausfrau höher schlagen.

Wir zeigen Ihnen gerne die neusten Modelle.

J1

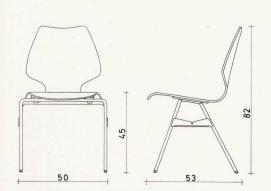
Die Form Die Art Die Qualität Der Preis

sehen sitzen kuppeln stapeln

Modell 4/28 S, Gestell Stahlrohr verchromt. Kupplungsplatte fest mit dem Stuhl verbunden, Schale Preßholz Dank dem neuartigen Gestell können Sie ohne Hilfsmittel beliebig lange Reihen zusammenkuppeln.

Entwurf: Kurt Culetto Auszeichnung: «Die gute Form 1963»

bequem zum Sitzen leicht zum Kuppeln gut zum Stapeln





HORGEN-GLARUS

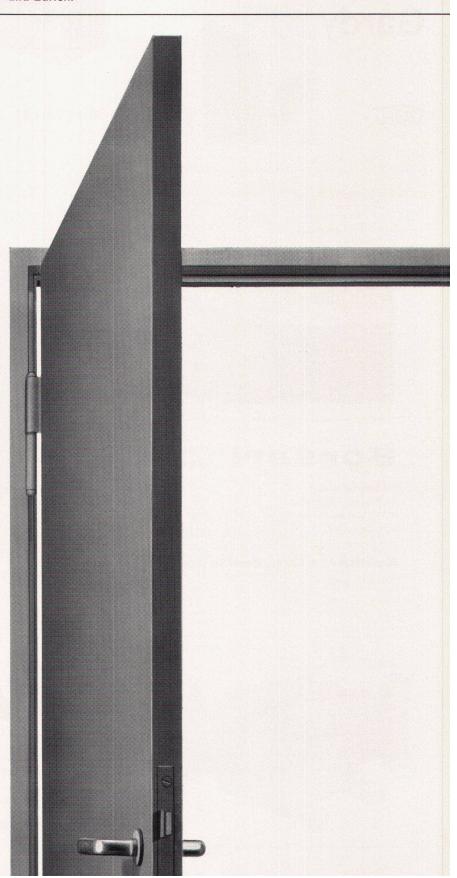
AG Möbelfabrik in Glarus Telephon Horgen-Glarus Schweiz 058 5 20 91

Stahlblechtüren ein- und doppelwandig

Eine Türe, die dauernd stark beansprucht wird,—eine Türe für Fabriken und Bürogebäude, für Spitäler und Schulhäuser? Eine Türe aus Stahlblech ist hier das richtige, eine Türe norm® der Metallbau AG Zürich.

Näheres erfahren Sie direkt durch uns oder durch unsere Vertretungen in Basel, Bellinzona, Bern, Genf, Lausanne, Luzern, St. Gallen, Wädenswil und Zürich.

Metallbau AG Zürich
Anemonenstrasse 40
Zürich 9/47
051/52 13 00



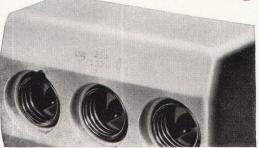
Die bewährte Isobloc-

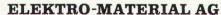
Gardy





Sicherung





Zürich Basel Bern Genf Lausanne Lugano



Flughafen-Immobilien-Gesellschaft Zürich-Kloten

4 Tanks, total 2800 m³ Heizöl

Heizöl- und

Borsari

Jahre Erfahrung aus Eisenbeton

50 Jahre Erfahrung Erstklassige Referenzen Keine Korrosion Kein Unterhalt

mit
Plattenauskleidung
für jeden Bedarf

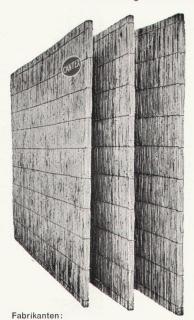
Borsari & Co, Zollikon-Zürich

Tel. (051) 24 96 18

Gegründet 1873

«CANTEX» gepreßte Schilfrohrplatten

ein hervorragendes Isoliermaterial



Wärmeleitzahl: 0,047

Großformat: 200×150 cm und andere

Stärke: $\frac{2 \quad 2\frac{1}{2} \text{ cm}}{4,5 \quad 6 \quad \text{kg}}$

pro m²

Stärke: $3\frac{1}{2}$ 5 cm Gewicht: 7,5 9,5 kg pro m²

Verwendung:

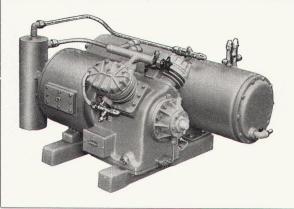
Isolierung von Betondecken, Flachdächern, Verkleidung von Mauerwerk, freihängende Decken, Unterlagsböden usw.

Bezug durch die Baumaterialienhandlungen

Vereinigte Schilfwebereien Zürich

Stampfenbachplatz 1

Telephon (051) 28 43 63



Autofrigor

Kühl-, Gefrier- und Klima-Anlagen

mit dem neuen, hermetisch geschlossenen Kühlautomaten «Hermetofrigor» für jeden industriellen und gewerblichen Zweck.

Autofrigor AG, Zürich

Schaffhauserstraße 473 Telephon (051) 48 15 55

Un choix passionnant...



Accordez-vous le plaisir merveilleux de choisir le sol de vos rêves!

Eprouvez la joie puérile d'admirer une combinaison de couleurs fascinantes!

Offrez-vous l'agrément de faire votre choix parmi les beaux revêtements de sols Interplastic de SEMPERIT!

Si vous désirez un sol... original... de bon goût... extraordinaire... solide...

toutes les variantes de revêtements sont réalisables avec Interplastic de SEMPERIT.

Interplastic de SEMPERIT

Vous aussi vous choisirez un revêtement de sol Interplastic de SEMPERIT et le fin mot du problème est qu'Interplastic peut satisfaire tous vos vœux dans le plus bref délai.

Admirez votre revêtement de sol Interplastic de SEMPERIT et provoquez l'admiration de votre entourage par votre bon goût.

La liste des dépositaires peut être obtenue auprès de SEMPERIT S.A., Langgrütstrasse 112, Letzigraben, Zurich 9/47 Téléphone (051) 54 52 00



Les revêtements de sols Inter-plastic de SEMPERIT peuvent être obtenus en 4 exécutions différentes.

- a) Revêtements de sols Alpin, Achat et Granit
- Revêtements de sols Marmor et Thelon Revêtement de sol

Theloflex De plus, SEMPERIT fabrique dans ses propres usines:

d) Terragomme



La variété d'exécution et les applications innombrables des revêtements de sols SEMPERIT offrent des possibilités illimitées. Les revêtements de sols Interplastic de SEMPERIT peuvent être utilisés en tous lieux.



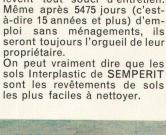
L'eau suffit... Les revêtements de sols Inter-plastic de SEMPERIT vous en-

lèvent tout souci d'entretien.
Même après 5475 jours (c'està-dire 15 années et plus) d'emploi sans ménagements, ils
seront toujours l'orgueil de leur



Toute la gamme des couleurs dans les formes d'exécution les plus variées sont à votre disposition pour vous permettre de combiner harmonieusement couleur et forme.

C'est une vraie joie et une occupation intéressante que de créer le sol de son choix. Le premier essai vous en convaincra.







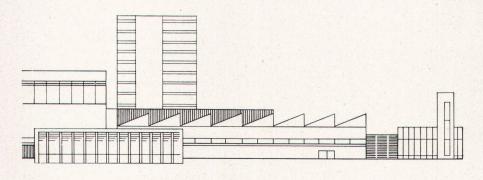


Grâce aux innombrables sortes de revêtements, aux nombreuses couleurs harmonieuses et de bon goût et aux tons pastels, il est possible de satisfaire tous les vœux.

Un revêtement de sol insonore... Interplastic fabrique des re-vêtements de sols doublés de mousse de caoutchouc amortissant complètement les sons et résistant aux pas. Ces sols procurent vraiment un heureux bien-être dans notre époque si bruyante.

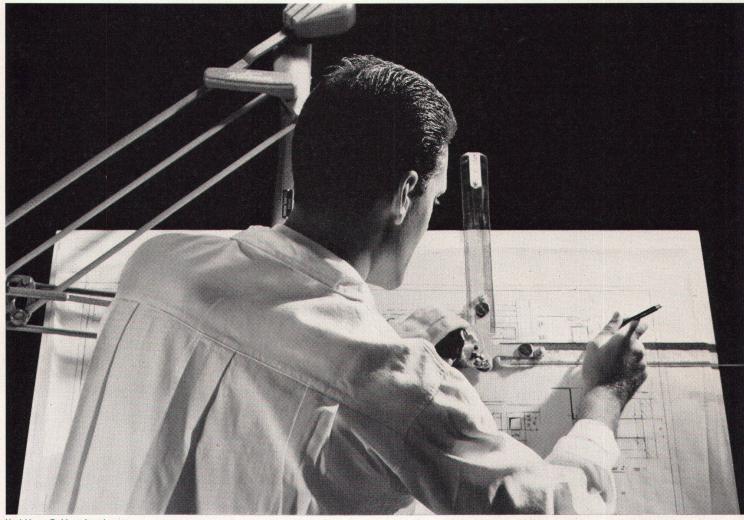






Bauen Sie demnächst?

Ob es sich um ein Grossobjekt oder Einfamilienhaus handelt - Heizung -Ölfeuerung - Warmwasserbereitung -Lüftungs- oder Klimaanlage bleiben immer das Problem Nr 1. Mit diesen Installationen steigt und fällt der Wert eines Hauses. In den letzten Jahren ist das Planen und Bauen guter Komfortanlagen zur Wissenschaft geworden, darum sollte man sich im Stadium der Planung, «wenn noch alles möglich ist», von einem Fachmann beraten lassen. Wir orientieren Sie auch über unser gut durchkonstruiertes Deckensystem kombiniert mit Fussbodentemperierung. Wir übernehmen volle Garantie für sicheres und rationelles Funktionieren der erstellten Anlage. Pfiffner hilft Ihnen mit seinen erfahrenen Fachleuten Bau- und Betriebskosten sparen.



Karl Moor Reklameberater

Pfiffner

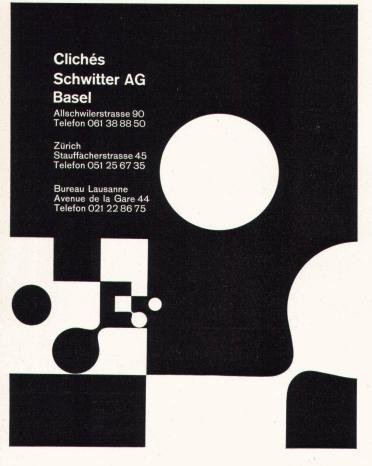
Eigene technische Büros, Schlosserei und Spenglerei. Pfiffner plant auch Ihre Heizung und Lüftung zweckmässig.

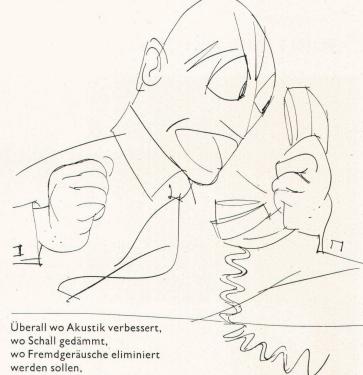
Bahco Silent



Luft in der Küche. Rasch, leise und gründlich saugt er die Kochdämpfe an der Quelle ab. Preis Fr. 186.-Verkauf durch Installationsfirmen. Prospekt durch die Generalvertret.

Walter Widmann AG Löwenstr. 20, Telephon (051) 27 39 96 Zürich 1





sind Grisotex Holzfaserplatten angezeigt.

Grisotex isoliert Hitze, Kälte und Lärm

Und: die materialechte Schönheit seiner Struktur ergibt erfrischend neuartige Raumwirkungen!

die schweizerische Holzfaserplatte von schönster Struktur



Architekten

Bestuhlungs-Probleme?

Wir unterstützen Sie mit neuen Ideen — neuen Modellen. Wir sind erfahrene Spezialisten für raumsparende Stapelmöbel.

100 Stuhl- und Tischmodelle zur Auswahl oder Entwurf und Bestuhlungspläne nach Ihren eigenen Ideen.

Besprechen Sie sich unverbindlich mit unserem Entwerfer.

Stuhl - und Tischfabrik Klingnau AG Klingnau Tel. 056/51550



Fenster- und Fassaden-ISAL ISAL 12, kombinierte Holz/Leichtmetallfenster und bewährt in Konstruktion und Ausführung Fassadenelemente ISAL 23, Leichtmetallfenster-Technische Beratung undFassadenelementeisoliert und Auskunft: ISAL 34, Metallfenster- und Fassadenelemente Hans Schmidlin AG ISAL Fertig-Türen SK 50 + 60 Fenster- und Fassadenbau ISAL Mobile Wände Aesch/Basel 061 82 32 82 **ISAL Profilit-**Bauglaskonstruktionen Zürich 051 47 39 39 Genève 022 25 95 80 ISAL Normfenster und -Türen



Gediegen tapeziert mit - Sa

«Kleider machen Leute» – «Tapeten machen Räume». Die Tapete ist für die Wand, was Bekleidung für den Menschen ist. Tapeten und Möbel bilden eine formale Einheit, unter deren optischem Eindruck sich das tägliche Leben abspielt. Von der Wahl der richtigen Tapete hängt das angenehme Gefühl der Behaglichkeit in einem Raum ab. Von SALUBRA gibt es verschiedene Kollektionen. Gross ist die Zahl der beliebten Dessins und Farbstellungen, wertvoll die praktischen Eigenschaften – SALUBRATapeten sind garantiert lichtecht und waschbar. – SALUBRA ist seit Jahrzehnten ein Begriff – für Tapeten – für Qualität.



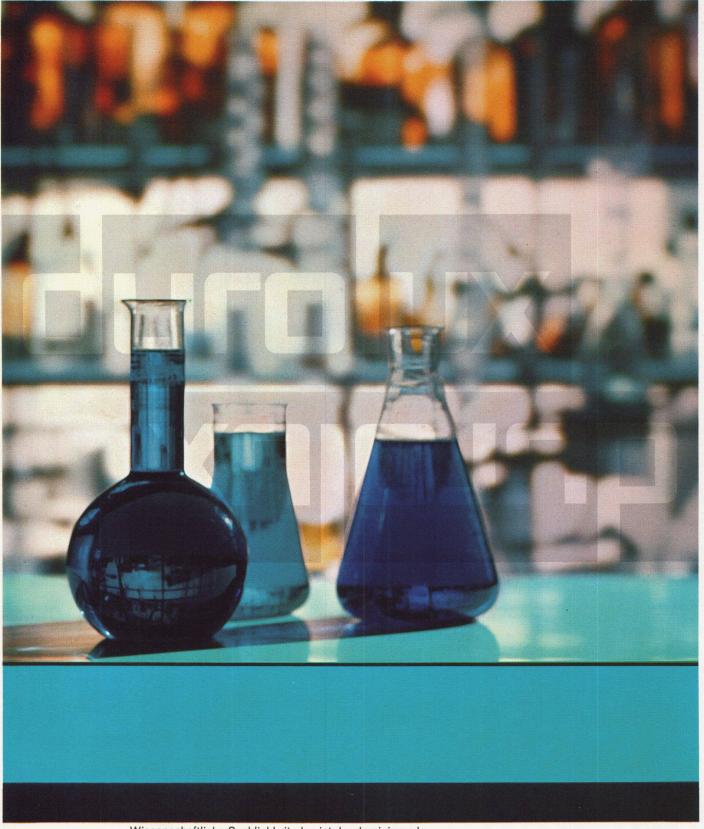


fortschrittlich neuzeitlich



(saneo) die moderne Tiefspülklosettanlage aus dem bekannt unverwüstlichen und im Glanz unerreichten (Standard) Kristallporzellan. (saneo) das betriebssichere, geräuscharme Klosett mit hervorragender Spülwirkung. (saneo) erhältlich in weisser oder farbiger Ausführung.

Verkauf durch den Sanitär-Grosshandel.



Wissenschaftliche Sachlichkeit, das ist der dominierende Eindruck . . .

Wände, Gestelle und Abstellflächen vor Reinlichkeit strahlend, verkleidet mit Durolux — äußerst kratz-, stoß- und hitzefest... unverwüstlich. So ist das moderne Laboratorium: hygienisch und bequem sauber zu halten — eine Freude, darin zu arbeiten...

Verzeichnis der Durolux-Platten siehe Rückseite

stoß-, kratz- und hitzefest, sowie unempfindlich gegen Fruchtsäfte, Weine, Öle, Fette und sehr viele aggressive Chemikalien. Durolux -

Bezugsquellennachweis und technische Beratung: Pavatex AG Jenatschstraße 4, Zürich 2 Tel. 051 23 76 76

Dicke Тур **Format** 1,3 mm reine Kunststoffplatte 122×250 cm kunststoffbeschichtete Holzfaser-3,5 mm ca. 124×252 cm Hartplatte 5 mm Schieberplatte, beidseitig ca. 124 × 252 cm beschichtet

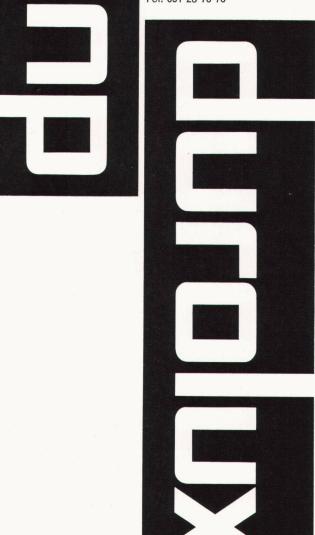
Durolux, mit seiner farbig-dekorativen Oberfläche, wurde für

geruchlos, dauerhaft und seidenglänzend - wird in drei ver-

schiedenen Ausführungen hergestellt:

den Möbel- und Innenausbau geschaffen. Es ist hervorragend

Ein weiterer Vorzug: Alle Sorten sind in den gleichen Farben und Dessins erhältlich – total über 80 verschiedene Platten, die sich beliebig miteinander kombinieren lassen. Durolux ist ein Pavatex-Produkt; seine Marke ist geschützt.



BON Bon für Durolux-Dokumentation L 123456 einsenden an Pavatex AG, Postfach, Zürich 27

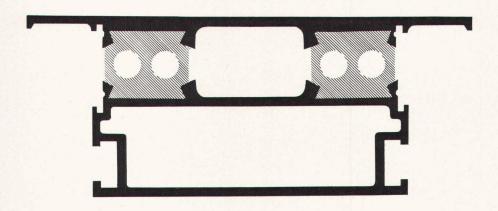
Name

Firma

Adresse

 $Ich interessiere \, mich ferner f\"{u}r \, Prospekte \, \ddot{u}ber folgende \, Anwendungs-transformer \, and \, and$ gebiete von Pavatex-Platten:





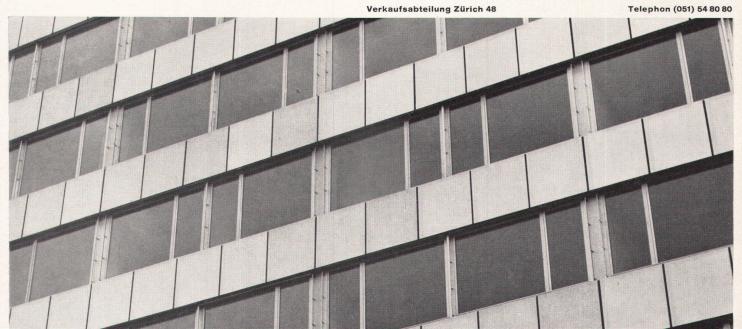
Die vielen dem Aluminium eigenen Vorteile haben diesem Metall schon sehr beachtliche Verwendungen im Bauwesen ermöglicht. Ein aktuelles Problem in der Architektur ist der Montagebau mittels vorfabrizierter Elemente. ALUSUISSE-Konstruktionslegierungen haben die konsequente Verwirklichung der Trockenbauweise z. B. im Fassadenbau stark gefördert. Ihre gute Verformbarkeit bietet dem Architekten die notwendige Entwurfsfreiheit, da das Aluminium praktisch allen ästhetischen Wünschen und wirtschaftlichen Zusammenbaumethoden angepasst werden kann.

Aluminium ist leicht zu verarbeiten, wetterbeständig und wirtschaftlich in seiner Anwendung.

Verlangen Sie die ALUSUISSE-Publikationen und die Beratung unserer Spezialisten.

ALUMINIUM IN DER ARCHITEKTUR

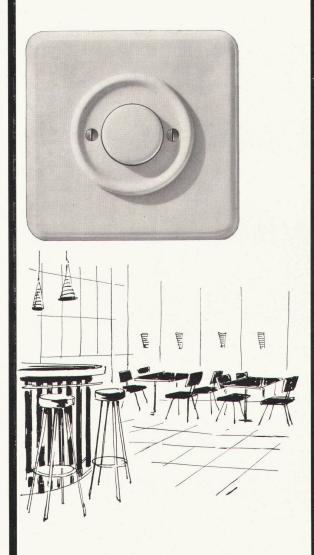
SCHWEIZERISCHE ALUMINIUM AG









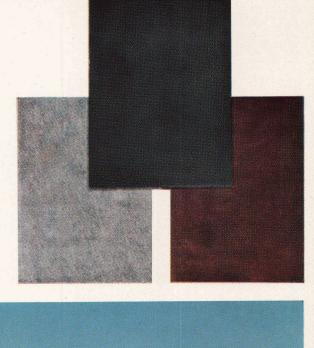


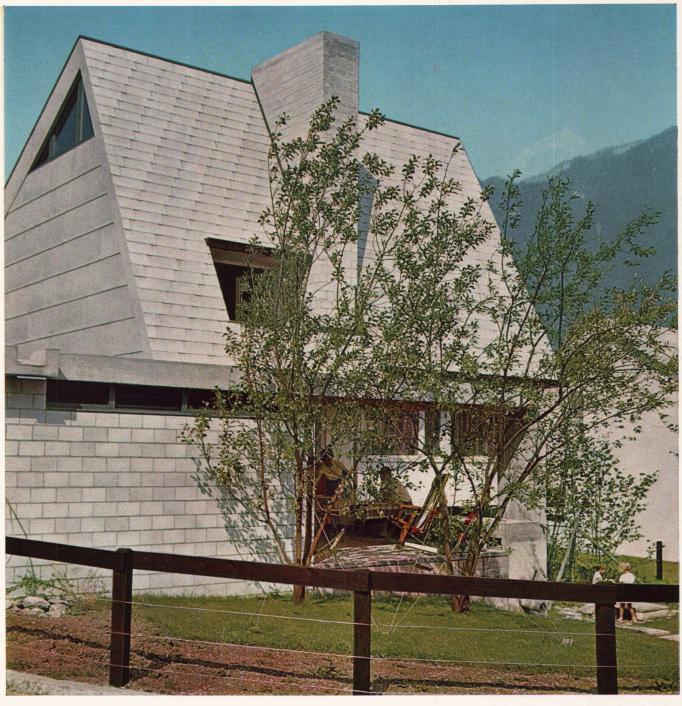


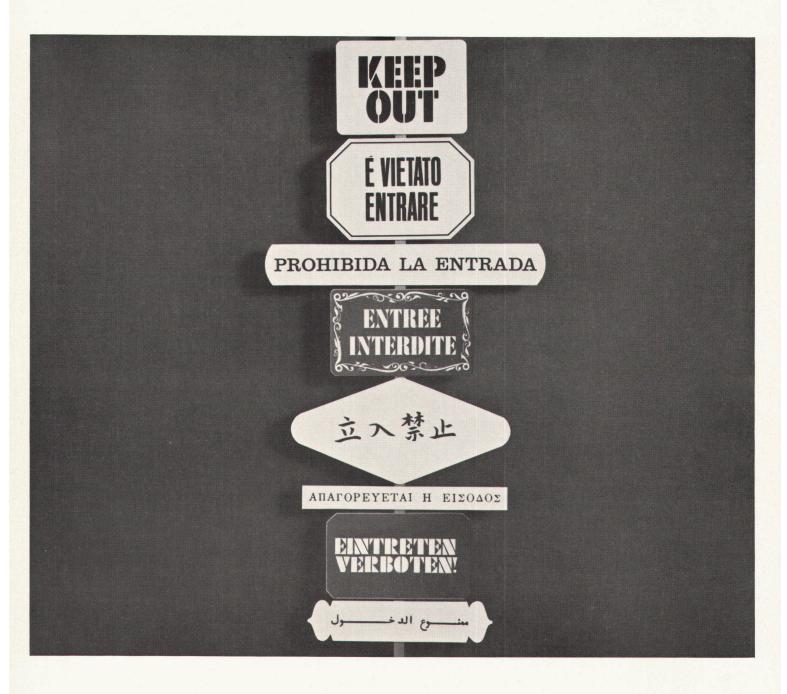
Wo immer neue Bauten entstehen oder alte eine gründliche Renovation erfahren, werden Xamax-Druckknopfschalter verlangt. Denn es hat sich herausgestellt, daß durch die Druckbewegung beim Schalten Mauern und Tapeten in der Umgebung des Schalters nicht mehr verschmutzt werden. Dank seiner hohen Abschaltleistung findet der Druckknopfschalter auch für Saalbeleuchtungen, Sportplätze usw. immer mehr Verwendung. Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne unsere Spezialprospekte oder Muster.

Eternit-Asbestzement-Dachschiefer werden naturgrau und in den Farben Schwarz und Braun hergestellt. Das Architekten-Eigenheim Willi Marti, Glarus, ist ein Beispiel für die Anwendung von grauen Asbestzement-Schiefern als Bedachung

Eternit







Am besten sagt man es mit -



YALE: weltberühmt als die Marke für Sicherheitsschlösser. YAL Überall sind bekannte Gebäude mit YALE-Schlössern ausgestattet. Wenn Sie ein Sicherheitsschloss brauchen, dann bestehen Sie auf YALE. Der Name YALE bürgt für Spitzenqualität. YALE & TOWNE





auch hier im Verkaufsraum, wo sich der Kunde wohlfühlen soll. Eine freundliche Atmosphäre steigert die Kauflust. GIUBIASCO Erzeugnisse schaffen freundliche Atmosphäre schon vom Boden her dank ihrer echt schweizerischen Eigenschaften in qualitativer und ästhetischer Hinsicht.

GIUBIASCO Colovinyl

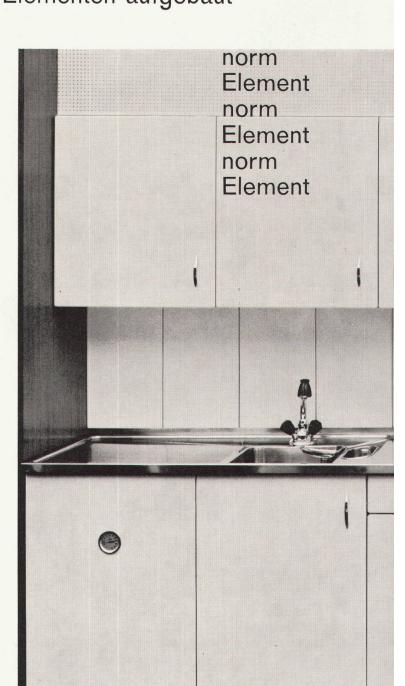
die moderne Kunststoff-Bodenplatte in 27 Farben, hergestellt aus dem bewährten Vinyl-Asbest: dauerhaft auch bei stärkster Beanspruchung, unempfindlich gegen Chemikalien, Fette, Säuren; anspruchslos im Unterhalt: der ideale Bodenbelag für vielbegangene Räume (auch nichtunterkellerte!), die stets präsentieren müssen.

GIUBIASCO LDIDVINY

Einheit Einheit

Einheit Einheit Die Therma-Küche als Einheit geplant

aus formlich übereinstimmenden genormten Elementen aufgebaut



therma

planung planung

planung planung

Montage

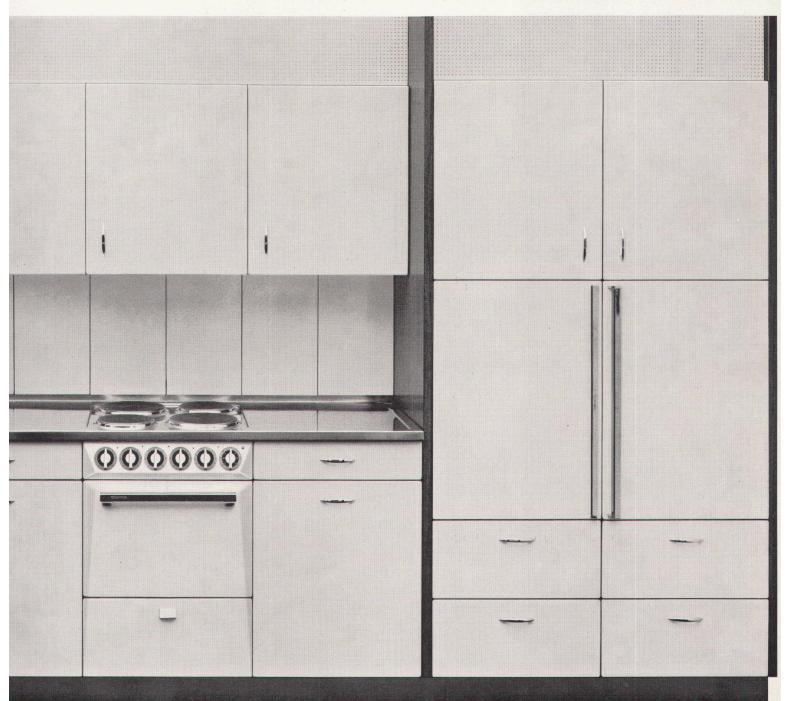
erleichtert die Küchenplanung

planung Montage spart Kosten bei der Montage

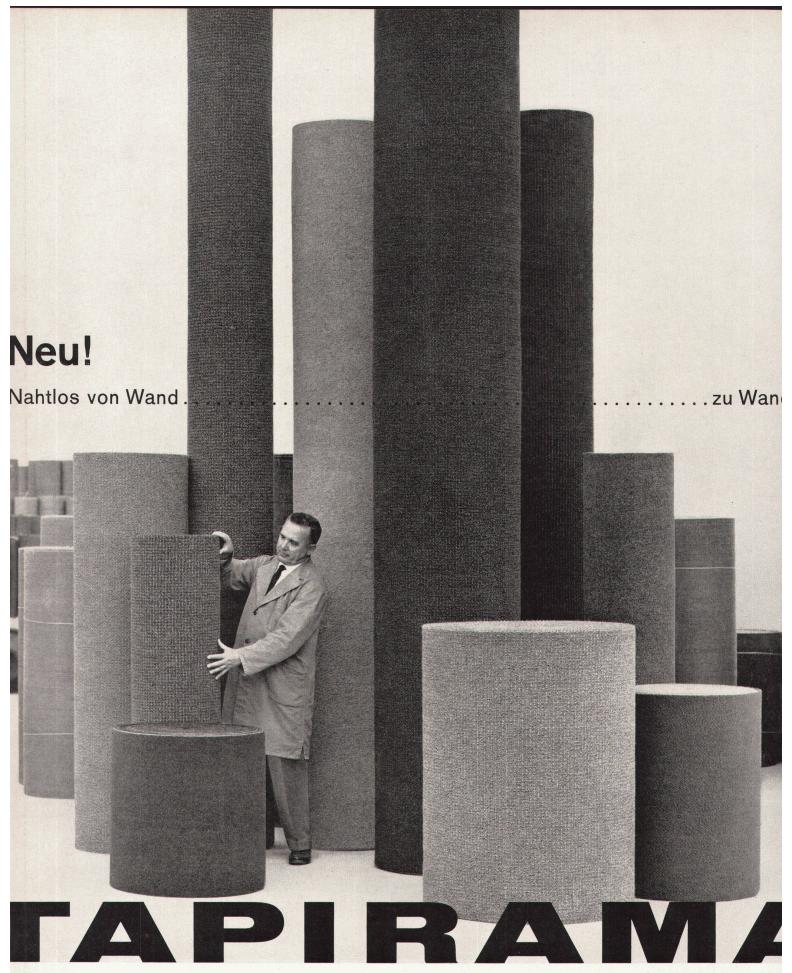
ermöglicht den späteren Austausch

Austausch

Austausch einzelner Elemente



Ausstellungen in Zürich, Bern, Basel, Lausanne und Genf



Tapirama: Name des neuen breiten Teppichs, bis 460 cm breit, wie ein stattliches Zimmer. Und nahtlos! Aber auch schmäler bis 70 cm. Tapirama: in 4 Macharten und vielen Farben. Tapirama aus reiner Wolle und Haargarn.

Tapirama eignet sich gut als Spannteppich. Doch auch frei ausgelegt im richtigen Mass, deckt er den Boden nahtlos und grosszügig. Wenn er als Milieu oder Läufer dienen soll, genügt es, Länge und Breite anzugeben. und Kinderzimmer, an Empfangs- und Sitzungsräume, an Büros oder Hotelzimmel der frage beim Teppich- oder Möbelhändler, beim Tapezierer oder Warenhaus nach Tapiran Und wer bestellt, braucht nicht lange zu war